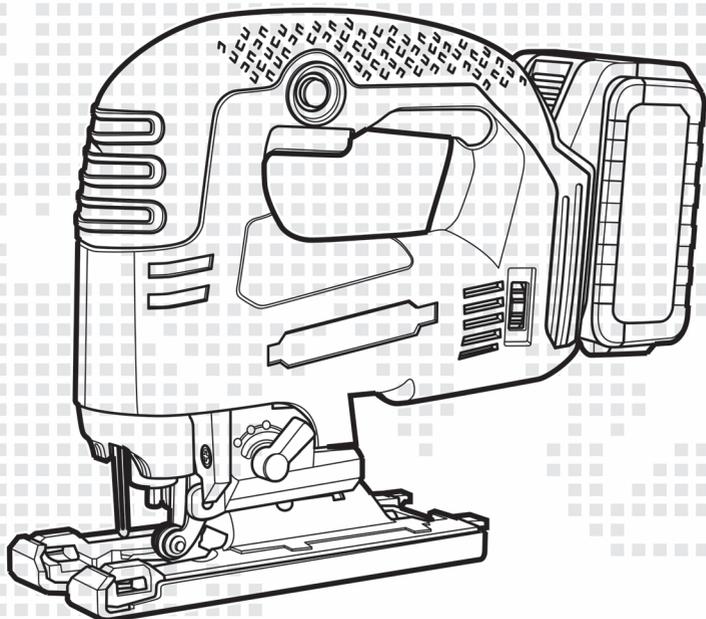


# CROWN

TOOLS FOR A BETTER LIFE

■ CT25003HX



**de** Originalbetriebsanleitung

**en** Original instructions

**fr** Notice originale

**it** Istruzioni originali

**es** Manual original

**pt** Manual original

**tr** Orijinal işletme talimatı

**pl** Instrukcja oryginalna

**cs** Původní návod k používání

**sk** Povodny navod na použitie

**ro** Instrucțiuni originale

**bg** Оригинална инструкция

**el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации

**ua** Оригінальна інструкція з експлуатації

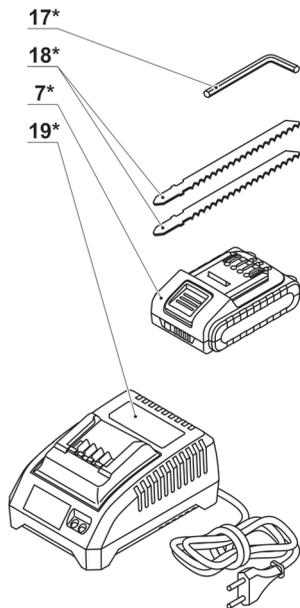
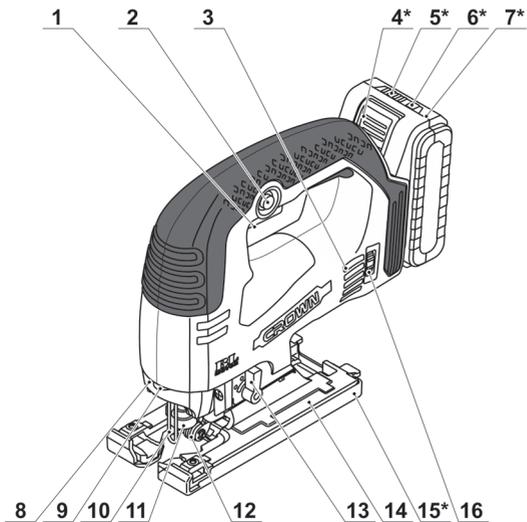
**lt** Originali instrukcija

**kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

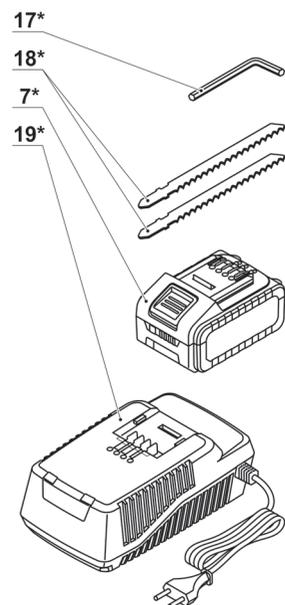
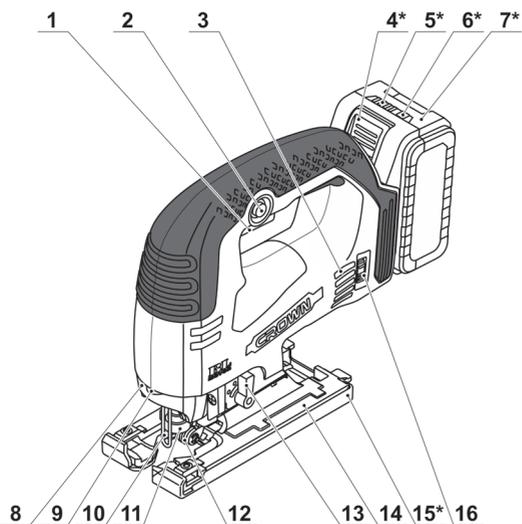
**ar** دليل المستخدم الأصلي

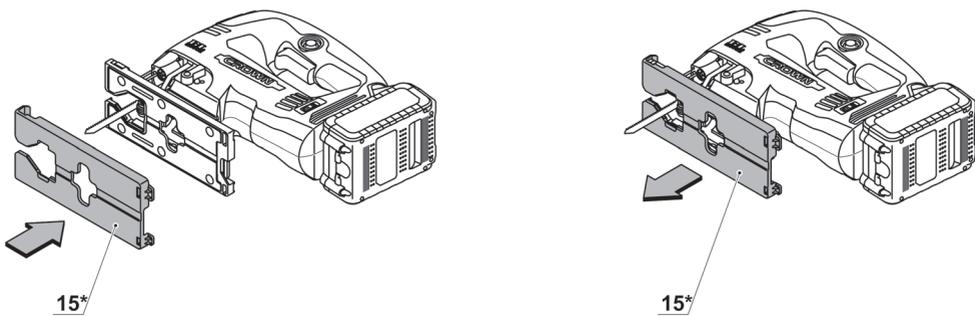
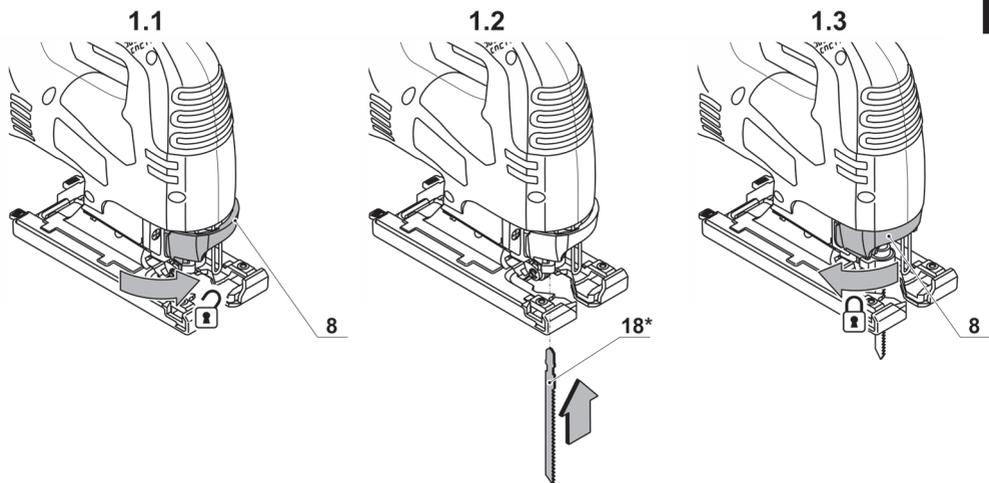
**fa** دفترچه راهنمای اصلی

### CT25003HX-2

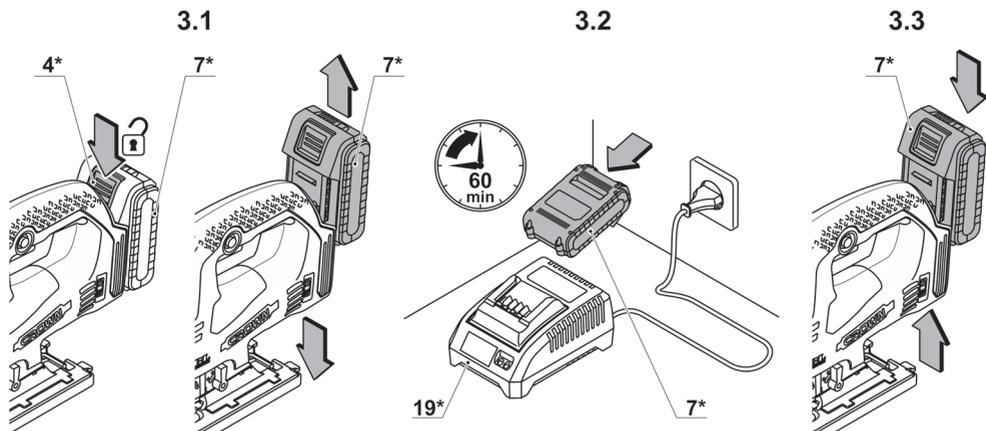


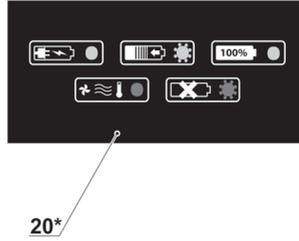
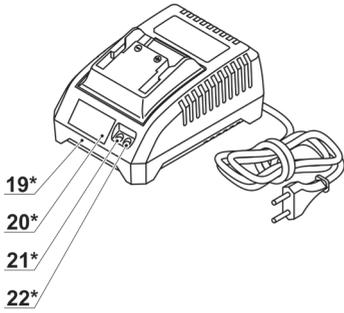
### CT25003HX-4



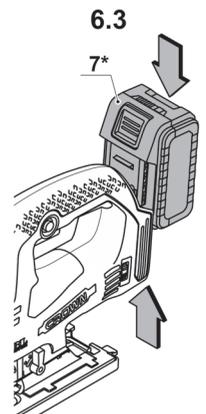
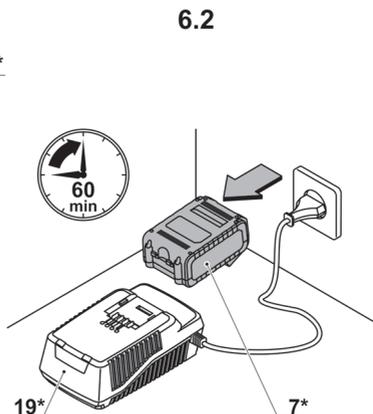
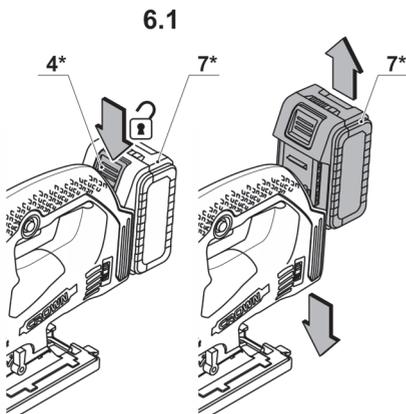
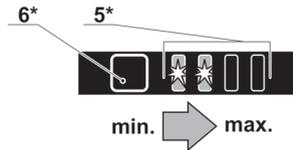
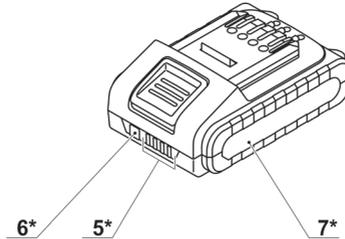


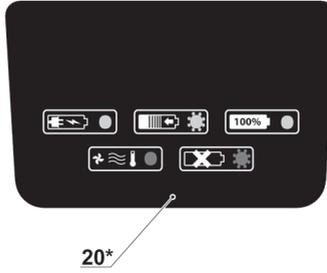
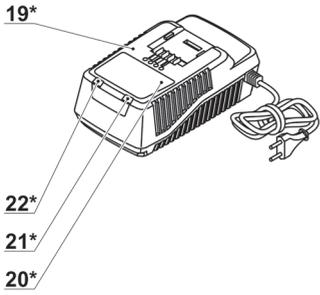
CT25003HX-2



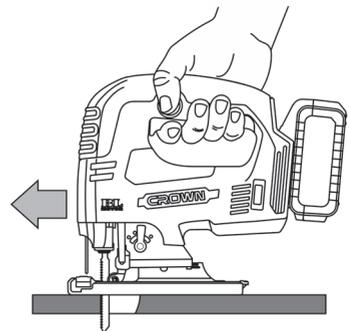
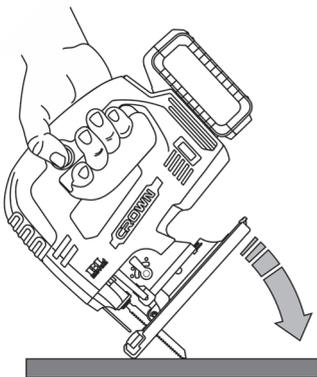
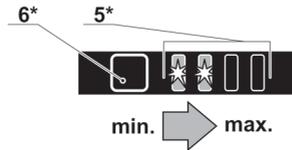
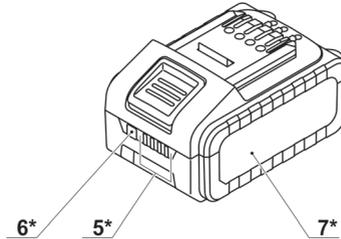


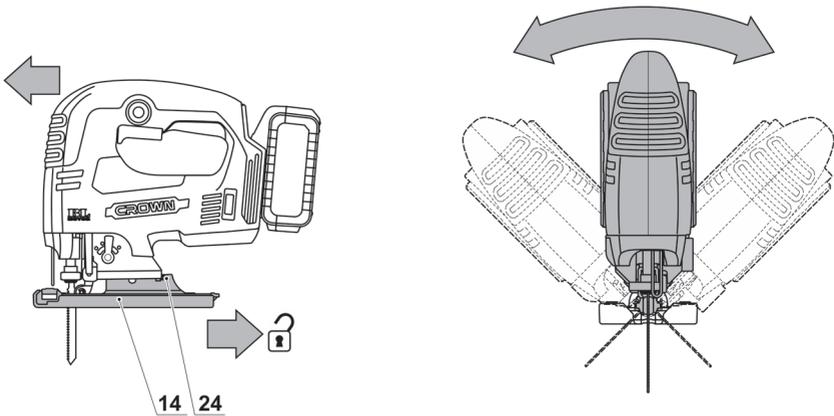
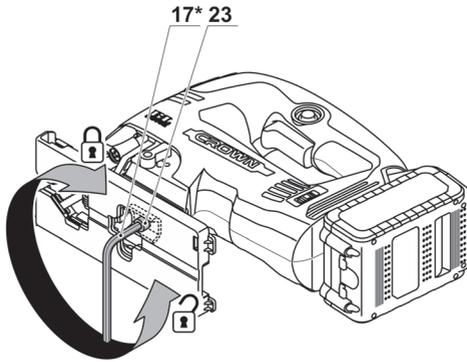
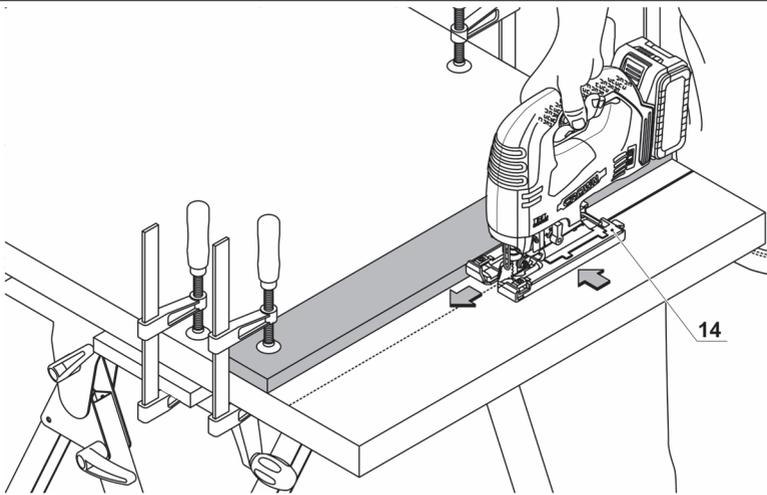
- 4.1
- 4.2
- 4.3
- 4.4
- 4.5





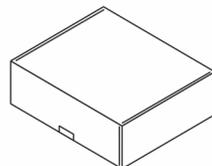
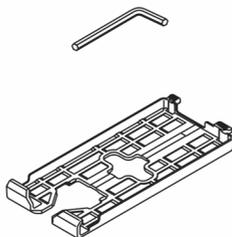
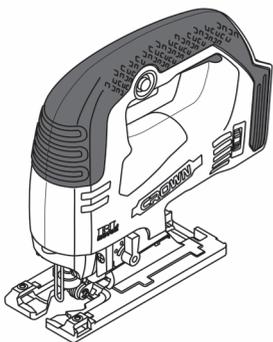
- 7.1
- 7.2
- 7.3
- 7.4
- 7.5





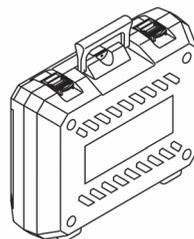
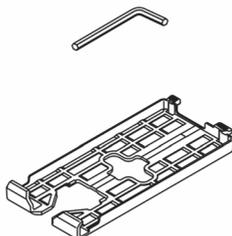
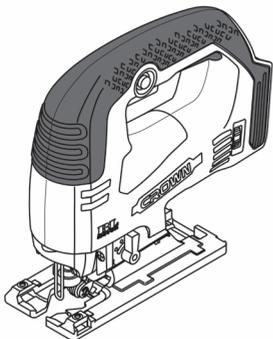
**CT25003HX**

**EAN: 7640177424778**



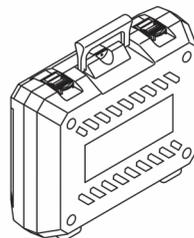
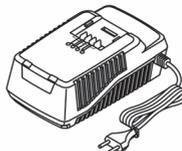
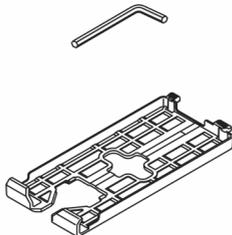
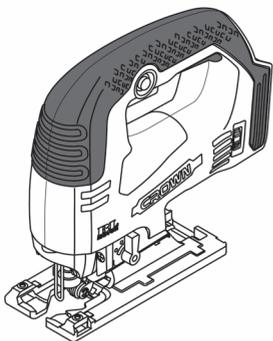
**CT25003HX BMC**

**EAN: 7640177424785**



**CT25003HX-4 BMC**

**EAN (110-127 V): 7640186249300**  
**EAN (220-240 V): 7640177424761**



## Date tehnice ale uneltei electrice

Ferăstrău pendular fără fir		CT25003HX-2	CT25003HX-4
Codul uneltei electrice		consultați pagina 10	
Tensiune nominală	[V]	20 *	20 *
Numărul de curse la gol	[min <sup>-1</sup> ]	700-3000	700-3000
Tipul acumulatorului		Li-Ion	Li-Ion
Durata de încărcare a acumulatorului	[min]	60	60
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	2	4
Lungimea cursei ferăstrăului	[mm] [inci]	26 1-1/32"	26 1-1/32"
Pendul		•	•
Unghiul maxim al corpului ferăstrăului (stânga / dreapta)		45°/45°	45°/45°
Capacitate maximă de tăiere:			
- lemn	[mm] [inci]	85 3-11/32"	85 3-11/32"
- aluminiu	[mm] [inci]	20 5/8"	20 5/8"
- oțel	[mm] [inci]	10 3/8"	10 3/8"
Greutate	[kg] [lb]	2,49 5.49	2,8 6.17
Clasa de protecție		III	III
Presiune acustică	[dB(A)]	87	87
Putere acustică	[dB(A)]	98,5	98,5
Vibrații ponderate	[m/s <sup>2</sup> ]	3,5	3,5
* Tensiunea inițială maximă a bateriei (măsurată fără sarcină de lucru) este de 20 de Volți. Tensiunea nominală este de 18 Volți.			

## Informații despre zgomot



Purtați căști antifonice dacă presiunea acustică depășește 85 dB(A).

EN 62841-1:2015,  
EN 62841-2-11:2016,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015.

Manager de  
certificare

Wu Cunzhen

## CE Declarație de conformitate

Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris la paragraful "Date tehnice ale uneltei electrice" corespunde tuturor dispozițiilor relevante ale Directivei 2006/42/EC inclusiv modificărilor acestora și este în conformitate cu următoarele standarde:

Merit Link International AG  
Stabio, Elveția, 11.08.2021



**AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni!**

## Reguli generale de siguranță



**AVERTISMENT!** Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea drept rezultat un șoc electric, incendiu și / sau vătămarea gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o referință viitoare.**

Termenul de "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică (cablată) acționată prin rețea sau unealta electrică (necablată) acționată cu baterii.

### Siguranța suprafeței de lucru

- **Păstrați suprafața de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase pot cauza accidente.
- **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau gazele arse.
- **Țineți copiii și matorii la distanță atunci când utilizați o unealtă electrică.** Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

### Siguranță electrică

- **Fișele unelei electrice trebuie să se potrivească cu borna de ieșire.** Nu modificați niciodată fișa, în niciun mod. Nu utilizați nicio fișă adaptoare cu uneltele electrice împământate (legate la pământ). Fișele nemodificate și bornele de ieșire potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, plitele sau frigiderele.** Există un risc sporit de șoc electric, în cazul în care corpul dvs., este împământat sau legat la pământ.
- **Nu expuneți uneltele electrice la condiții de vreme ploioasă sau umedă.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va spori riscul de șoc electric.
- **Nu abuzați de cablu.** Nu utilizați niciodată cablu pentru a transporta, împinge sau scoate uneltele electrice din priză. Țineți cablul la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile. Cablurile deteriorate sau încălcite sporesc riscul de șoc electric.
- **Atunci când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru uz în aer liber.** Utilizarea unui cablu destinat uzului în aer liber reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă utilizarea unei unelte electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, utilizați o alimentare protejată (DCR) pentru dispozitivul cu curent rezidual.** Utilizarea unui DCR reduce riscul de șoc electric. **REȚINEȚI!** Termenul de "dispozitiv cu curent rezidual (DCR)" poate fi înlocuit cu termenul "disjunctur cu curent de fugă (GFCI)" sau "disjunctur de scurgere la pământ (ELCB)".
- **Avvertisment!** Nu atingeți niciodată suprafețele metalice ale cutiei de viteză, ale scutului și așa mai departe, deoarece atingere suprafețelor metalice va interfera cu unda electromagnetică, cauzând astfel o potențială vătămare sau accidente.

## Siguranță personală

- **Fiți atent, aveți grijă la ceea ce faceți și apelați la simțul practic atunci când utilizați o unealtă electrică.** Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate avea drept rezultat o vătămare personală gravă.
- **Utilizați echipamente de protecție individuală. Purtați întotdeauna o protecție pentru ochi.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca pentru praf, încălțăminte de protecție împotriva alunecării, casca dură sau protecția pentru auz, utilizate în condițiile corespunzătoare vor reduce vătămările personale.
- **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziție oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și / sau setul de baterii, ridicând sau transportând uneltele.** Transportul uneltelor electrice ținând degetul apăsat pe întrerupător sau punerea uneltelor electrice sub tensiune care au întrerupătorul pornit duce la accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni uneltele electrice.** O cheie lăsată atașată de o piesă rotativă a unelei electrice poate duce la vătămarea personală.
- **Nu întindeți excesiv. Păstrați întotdeauna sprijinul și echilibrul adecvat.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați îmbrăcăminte sau bijuterii lejere. Țineți părul, îmbrăcăminte și mânușile la distanță de piesele mobile.** Îmbrăcăminte, bijuteriile sau părul lung liber se poate prinde în piesele mobile.
- **Dacă dispozitivele sunt furnizate pentru conexiunea instalațiilor de extracție și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod adecvat.** Utilizarea dispozitivului de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteți ca familiarizarea rezultată din utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să vă complăceți sau să ignorați principiile de siguranță ale unelei.** O acțiune neglijentă poate cauza o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.
- **Avvertisment!** Uneltele electrice pot produce un câmp electromagnetic în timpul utilizării. În unele circumstanțe, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală, le recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul acestora și producătorul de implanturi medicale înainte de a utiliza această unealtă electrică.

### Utilizarea și întreținerea unelei electrice

- **Persoanele cu aptitudini psio-fizice sau mentale reduce, precum și copiii, nu pot utiliza uneltele electrice, dacă acestea nu sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea unelei electrice de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.**
- **Nu forțați uneltele electrice. Utilizați uneltele electrice corect pentru operațiunea dvs.** Unealta electrică corectă va face lucrurile mai bine și în mare siguranță, la capacitatea pentru care a fost proiectată.

- Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi comandată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare și / sau setul de baterii din unalta electrică înainte să efectuați orice reglaj, să schimbați accesoriile sau să depozitați uneltele electrice. Astfel de măsuri de siguranță preventive reduc riscul de a porni unalta electrică accidental.
- Depozitați uneltele electrice inactice într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unalta electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unalta electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în posesia utilizatorilor neinstruiți.
- Efectuați întreținerea uneltei electrice. Verificați alinierea greșită sau griparea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unalta electrică s-a deteriorat, reparați-o înainte de utilizare. Uneltele electrice întreținute în mod precar pot cauza numeroase accidente.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător cu margini de tăiere ascuțite sunt mai puțin predispuse la gripare și sunt mai facil de comandat.
- Utilizați unalta electrică, accesoriile și cuțitele aplicate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrarea de executat. Utilizarea uneltei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.
- Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și lubrifiant. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică manipularea și comanda sigură a uneltei în situații neașteptate.
- Rețineți faptul că atunci când utilizați o unealtă electrică, țineți mânerul auxiliar corect, care este util în momentul comandării uneltei electrice. Prin urmare, o ținere adecvată poate reduce riscul de accidente sau vătămări.

## Utilizarea și întreținerea bateriei

- Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un grup de baterii poate crea un risc de incendiu când este utilizat cu un alt grup de baterii.
- Utilizați uneltele electrice doar împreună cu grupurile de baterii desemnate. Utilizarea oricărui alt grup de baterii poate crea risc de vătămare și incendiu.
- Când grupul de baterii nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte de metal, precum agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau orice alte obiecte mici din metal, care pot face o conexiune de la un capăt la celălalt. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei împreună poate cauza arsuri sau incendiu.
- În condiții abuzive, poate fi ejectat lichid din baterie; evitați contactul. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate cauza iritații sau arsuri.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că butonul pornire / oprire este în poziția oprit înainte de inserarea grupului de baterii. Transportarea uneltei electrice cu degetul apăsat pe butonul de oprire / pornire sau inserarea grupului de baterii în uneltele electrice care au butonul pornit poate cauza accidente.
- Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuitare.
- În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Inspirați aer proaspăt și solicitați ajutor medical în caz de tulburări. Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Când bateria este defectă, lichidul poate fi ejectat și poate intra în contact cu componentele adiacente. Verificați orice piesă afectată. Curățați aceste piese sau înlocuiți-le, dacă este necesar.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de ex., împotriva expunerii continue la soare și surselor de foc. Există pericol de explozie.



**AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.**

- Protejați încărcătorul bateriei împotriva ploii și umezelii. Pătrunderea apei într-un încărcător de baterie crește riscul de electrocutare.
- Nu încărcați alte baterii. Încărcătorul bateriei este potrivit doar pentru încărcarea bateriilor litiu-ion în intervalul de tensiune menționat. Altfel, există pericolul de incendiu și explozie.
- Păstrați încărcătorul bateriei curat. Contaminarea poate cauza pericolul de electrocutare.
- Verificați încărcătorul bateriei, cablul și ștecărul de fiecare dată înainte de utilizare. Nu utilizați încărcătorul bateriei când sunt constatate defecte. Nu deschideți dvs. încărcătorul bateriei, asigurați-vă că este reparat doar de personal calificat, utilizând piese de rezervă originale. Încălcătoarele de baterie, cablurile și ștecărele deteriorate măresc riscul de electrocutare.
- Nu operați încărcătorul bateriei pe suprafețe ușor inflamabile (de ex. hârtie, textile etc.) sau în medii combustibile. Există pericolul de incendiu din cauza încălzirii încărcătorului bateriei în timpul încărcării.

## Reparații

- Unealta dvs. electrică trebuie să fie reparată de către o persoană calificată în reparații, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura faptul că siguranța uneltei electrice este menținută.
- Urmați instrucțiunile privind lubrifierea și schimbarea accesoriilor.

## Avertismente speciale privind siguranța

Atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cablajul ascuns, țineți unalta electrică de suprafețele de prindere izolate. Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir "sub tensiune" poate pune "sub tensiune" piesele metalice ale uneltei electrice și poate cauza operatorului un șoc electric.

## Linii directe de siguranță în timpul utilizării unelei electrice

- Fixați piesa de prelucrat. Utilizați un dispozitiv de fixare sau o menghină pentru a fixa piesa de prelucrat pentru siguranță și stabilitate.
- Luați măsurile de siguranță necesare și adecvate când este produs praf dăunător, inflamabil sau exploziv în timpul lucrului. De exemplu, în timpul oprii, este produs praf care poate cauza apariția cancerului. Vă rugăm să utilizați un dispozitiv de colectare a prafului și a așchiilor și să purtați o mască împotriva prafului în timpul lucrului.
- Mențineți locul de muncă ordonat și curat. Materialele amestecate pot fi extrem de periculoase. Praful ușor de metal se poate aprinde și poate exploda ușor.
- Nu procesați materiale care conțin azbest. Azbestul este o substanță cancerigenă.
- Așezați jos unealta electrică atunci când discul de ferăstrău este complet oprit.
- Țineți mâinile departe de zona de tăiere. Mâna nu trebuie să țină partea inferioară a piesei de prelucrat. V-ați putea tăia la mână când aceasta atinge discul de ferăstrău.
- Mai întâi porniți unealta electrică, apoi așezați unealta electrică pe piesa de prelucrat pentru a o procesa. Dacă discul de ferăstrău este blocat în piesa de prelucrat, unealta de tăiere poate recula.
- Atenție: placa de bază se va lipi de piesa de prelucrat în timpul tăierii. Dacă discul de ferăstrău este deviat, acesta se poate rupe, iar unealta electrică poate recula.
- Întrerupeți alimentarea unelei electrice când lucrarea este finalizată și îndepărtați discul de ferăstrău când unealta electrică este complet oprită. Astfel, unealta electrică nu reculează și poate fi așezată jos în siguranță.
- Utilizați doar discuri de ferăstrău nedeteriorate și fără crăpături. Discurile de ferăstrău îndoite sau tocite se pot rupe ușor și pot cauza reculul unelei electrice.
- După oprirea unelei electrice, nu opriți discul de ferăstrău din mișcare prin presiune laterală. Discul de ferăstrău se poate deteriora sau se poate rupe și astfel poate cauza reculul.
- Utilizați un detector adecvat pentru a detecta unde sunt ascunse circuite electrice și conducte în zona de operare și solicitați ajutorul organizației locale de construcții, dacă este necesar. Dacă este tăiat cablul în timpul lucrului, acesta poate cauza incendii și electrocutare. Conductele de gaz deteriorate pot exploda. Dacă este tăiată conducta de apă, aceasta poate cauza pierderea proprietății și poate electrocuta operatorul.
- Fixați bine lama ferăstrăului în suport. Verificați în mod regulat fixarea lamei ferăstrăului.
- Înaintea începerii operațiunii îndepărtați obiectele metalice din material (cuie, șuruburi, chingi etc.).
- Evitați oprirea motorului dispozitivului electric aflat sub tensiune.
- În cazul în care alimentarea cu electricitate se întrerupe în timpul utilizării opriți imediat aparatul de la butonul "Off" pentru a evita pornirea accidentală a aparatului.
- După oprirea unelei, lama ferăstrăului continuă să se miște o perioadă, ca atare așezați unealta electrică deoparte numai după ce lama s-a oprit complet.
- Lama ferăstrăului devine destul de fierbinte în timpul utilizării, ca atare nu trebuie atinsă până nu este complet răcită.



**Avertisment:** substanțele chimice conținute în praful generat în cadrul activităților industriale de sablare, tăiere, tăiere cu ferăstrăul, ascuțire, forare și alte activități de construcție pot duce la cancer, deficiențe congenitale sau pot afecta fertilitatea. Atomul electrizat al unor substanțe chimice va fi:

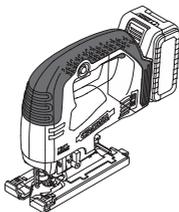
- înainte de orice lucrare de reparație sau de înlocuire a mașinii, mai întâi, trebuie să scoateți fișa electrică;
- dioxidul de silic transparent și alte produse de zădărire din cărămizile zidului și ciment; arsenic de crom (CCA) în lemn tratat chimic. Gradul dăunător al acestor substanțe va depinde de frecvența cu care efectuați aceste lucrări. Dacă doriți să reduceți contactul cu aceste substanțe chimice, lucrați în spații ventilate și utilizați aparate cu certificate de siguranță (cum ar fi masca pentru praf proiectată cu un mic filtru pentru praf).

## Simboluri utilizate în manual

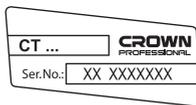
Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare, rețineți-le semnificația. Interpretarea corectă a simbolurilor va permite utilizarea corectă și sigură a unelei electrice.

### Symbol

### Semnificație



**Ferăstrău pendular fără fir**  
Secțiunea marcată cu gri - prinderea moale (cu suprafață izolată).



**Autocolant cu numărul de serie:**  
CT ... - model;  
XX - data fabricației;  
XXXXXXXX - număr de serie.



Motor fără perii.



Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță.

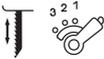


Purtați ochelari de protecție.



Purtați protecții antifonice.

Symbol	Semnificație
	Purtați o mască pentru praf.
	Nu încălziți bateria peste 45°C. Protejați de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui.
	Nu aruncați bateria într-un container pentru deșeuri domestice.
	Nu aruncați bateria în foc.
	Protejați bateria de ploaie.
	Durata de încărcare a acumulatorului.
	Direcția de deplasare.
	Direcția de rotație.
	Blocat.
	Deblocat.
III	Clasa de protecție.
CE	Un semn care certifică faptul că produsul se conformează cu cerințele esențiale ale directivelor UE și ale standardelor UE armonizate.
	Atenție. Important.
	Informații utile.
	Purtați mănuși de protecție.

Symbol	Semnificație
	Mișcarea de pendul oprită.
	Mișcarea de pendul, prima etapă.
	Mișcarea de pendul, a doua etapă.
	Mișcarea de pendul, a treia etapă.
	Lamă de ferăstrău coadă în T.
	Nu aruncați unealta electrică într-un container pentru deșeuri domestice.

## Descrierea unelei electrice

Ferăstraie pendulare fără fir pentru tăierea lemnului, plasticului, aluminiului și a altor tipuri de materiale (consultați ghidul pentru utilizarea lamelor). Traiectoria de tăiere poate fi atât dreaptă cât și curbă; opțiunea de angulare a carcasi permite efectuarea de tăieri angulare.

## Părți componente

- Întrerupător pornit / oprit
- Buton de deblocare
- Orificii pentru ventilare
- Blocaj baterie \*
- Indicatori ai nivelului de încărcare a bateriei \*
- Buton de control al nivelului de încărcare a bateriei \*
- Acumulator \*
- Capac de protecție
- Bec LED
- Dispozitiv de protecție la contact
- Support ferăstrău
- Ghidaj rolă
- Pârghie pentru ajustarea vitezei pendulului
- Placa de bază
- Strat de acoperire din plastic \*
- Buton pentru selectarea vitezei
- Cheie imbus \*
- Lama ferăstrăului \*
- Încărcător \*
- Etichetă încărcător \*
- Indicator (roșu) \*
- Indicator (verde) \*
- Bulon de fixare placă de bază
- Scală

\* Accesorii

**Nu toate accesoriile descrise și ilustrate sunt incluse în setul standard de livrare.**

## Montarea și reglarea componentelor uneltei electrice

Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra uneltei electrice, îndepărtați bateria 7.



Montarea / demontarea / instalarea anumitor elemente este aceeași pentru toate modelele, on acest caz modelele specifice nu sunt prezentate on ilustrații.

Introducerea / înlocuirea lamei ferăstrăului (consultați fig. 1)



Lama ferăstrăului 18 poate deveni destul de fierbinte în urma utilizării îndelungate, ca atare este necesară utilizarea mănușilor de protecție pentru introducerea / înlocuirea lamei ferăstrăului 18.

**Atenție:** urmați următoarele reguli privind introducerea lamei ferăstrăului 18:

- dinții lamei ferăstrăului 18 trebuie să fie îndreptați înainte;
  - dinții de pe arborele lamei de fierăstrău 18 trebuie fie așezate pe suportul fierăstrăului 11;
  - lama ferăstrăului 18 trebuie să intre în gaura must ghidajului rolă 12.
- Mutați capacul de protecție 8 așa cum este indicat în fig. 1.1 (acesta va debloca mecanismul de prindere a suportului de ferăstrău 11 și vă permite să introduceți / înlocuiți lama ferăstrăului 18).
  - Introduceți / înlocuiți lama ferăstrăului 18 (consultați fig. 1.2).
  - Mutați capacul de protecție 8 așa cum este indicat în fig. 1.3 (acesta va bloca mecanismul de prindere a suportului de ferăstrău 11).

Instalarea și îndepărtarea stratului de acoperire din plastic (consultați fig. 2)

Fig. 2 arată operațiunile de montare / dezasamblare a stratului de plastic 15.

## Procedura de încărcare a acumulatorului uneltei electrice

Punerea în funcțiune a uneltei electrice

Unealta electrică este furnizată cu o baterie parțial încărcată 7. Înaintea primei utilizări, bateria 7 trebuie încărcată complet.

Procesul de încărcare (consultați fig. 3, 6)

- Apăsăți dispozitivul de blocare al bateriei 4 și îndepărtați bateria 7 (consultați fig. 3.1, 6.1).
- Conectați încărcătorul 19 la sursa de alimentare.
- Introduceți bateria 7 în încărcător 19 (consultați fig. 3.2, 6.2).

• Deconectați încărcătorul 19 de la sursa de alimentare după încărcare.

• Scoateți bateria 7 din încărcătorul 19 și montați bateria 7 în unealta electrică (consultați fig. 3.3, 6.3).

Indicatori încărcător (consultați fig. 4, 7)

Indicatorii încărcătorului 21 și 22 indică procesul de încărcare a bateriei 7. Semnalele indicatorilor 21 și 22 sunt indicate pe eticheta 20 (consultați fig. 4, 7).

- Fig. 4.1, 7.1 - (indicatorul verde 22 este aprins, bateria 7 nu este introdusă în încărcătorul 19) - încărcătorul 19 este conectat la rețeaua de alimentare (gata de încărcare).
- Fig. 4.2, 7.2 - (indicatorul verde 22 clipește, bateria 7 este introdusă în încărcătorul 19) - bateria 7 se încarcă.
- Fig. 4.3, 7.3 - (indicatorul verde 22 este aprins, bateria 7 este introdusă în încărcătorul 19) - bateria 7 este încărcată complet.
- Fig. 4.4, 7.4 - (indicatorul roșu 21 este aprins, bateria 7 este introdusă în încărcătorul 19) - procesul de încărcare a bateriei 7 este întrerupt din cauza unei temperaturi necorespunzătoare. Atunci când condițiile de temperatură sunt normale, procesul de încărcare va fi reluat.
- Fig. 4.5, 7.5 - (indicatorul roșu 21 clipește, bateria 7 este introdusă în încărcătorul 19) - procesul de încărcare a bateriei 7 este întrerupt din cauza defecțiunii sale. Înlocuiți bateria defectă 7, utilizarea ulterioară este interzisă.



Pe parcursul procesului de încărcare, bateria 7 și încărcătorul 19 devin fierbinți, acest lucru este normal.

## Pornirea / oprirea uneltei electrice

**Pornire:**

Pentru a porni unealta electrică, țineți apăsat butonul de deblocare 2 și, în același timp, apăsați întrerupătorul 1.

**Oprire:**

Pentru a opri unealta electrică, eliberați întrerupătorul 1.

## Caracteristici ale uneltei electrice

Motor fără perii

Unealtă electrică echipată cu motor fără perii care oferă următoarele avantaje (în comparație cu unealta electrică echipată cu motor cu perii):

- fiabilitate înaltă datorată lipsei de piese supuse uzurii (perii de carbon, comutator);
- timp de operare mărit pentru o singură încărcare;
- aspect compact și greutate mică.

Protecție la temperatură

Sistemul automat de protecție la temperatură permite dezactivarea automată a uneltei electrice în caz de suprasolicitare sau în cazul în care temperatura bateriei 7 depășește 70°C. Sistemul garantează protecția uneltei electrice împotriva avarierii în caz de nerespectare a condițiilor de funcționare.

## Protecție împotriva supraîncărcării

Bateria 7 este protejată de sistemul de siguranță împotriva descărcării profunde. În caz de descărcare completă, unealta electrică se oprește automat. **Atenție: nu încercați să porniți unealta electrică atunci când sistemul de protecție este activat, deoarece bateria 7 poate fi deteriorată.**

**Indicatorii stării de încărcare a bateriei (consultați fig. 5, 8)**

În momentul apăsării butonului 6, indicatorii 5 indică nivelul de încărcare a bateriei 7 (consultați fig. 5, 8).

## Protecție împotriva supraîncălzirii

Sistemul de protecție al motorului împotriva supraîncălzirii oprește automat unealta electrică în caz de supraîncălzire. În această situație, lăsați unealta electrică să se răcească înainte de a o porni din nou.

## Protecție împotriva suprasolicitării

Sistemul de protecție al motorului la suprasolicitare oprește automat unealta electrică atunci când aceasta este acționată într-un mod care o determină să tragă un curent anormal de mare.

## Pornirea lină

Funcția de pornire ușoară permite pornirea fără probleme a instrumentelor electrice - lama de ferăstrău 18 se desfășoară treptat fără șocuri și răsturnări; nu se creează nicio sarcină bruscă asupra motorului în momentul comutării.

## Oprirea progresivă

Frâna de supratensiune oprește lama de ferăstrău 18 timp de 2 secunde după oprirea instrumentului electric.

## Selectarea vitezei lamei

Cu ajutorul butonului pentru selectarea vitezei 16 puteți selecta viteza dorită a lamei ferăstrăului 18 (chiar și în timpul utilizării unelei electrice).

- Pentru a porni unealta electrică, țineți apăsat butonul de deblocare 2 și, în același timp, apăsați întrerupătorul 1.
- Selectați viteza dorită a lamei ferăstrăului 18 prin rotirea butonului pentru selectarea vitezei 16.

• **1-2 (viteză mică)** - utilizați numai pentru tăierea materialelor solide și dure (oțel nealiat, metale neferoase și aliaje ale acestora, etc.);

• **3-4 (viteză medie)** - utilizați pentru tăierea materialelor mai puțin dure (plastic, placaj, PAL, lemn dur, etc.);

• **5-6 (viteză mare)** - utilizați pentru tăierea materialelor moi (lemn moale, materiale de izolare, etc.).

**După setarea vitezei de tăiere dorite a lamei ferăstrăului 18 este recomandat a se efectua un test de tăiere folosind o bucată fabricată din același material ca piesa ce urmează a fi tăiată.**

După utilizarea unelei electrice pentru o perioadă mai mare, permiteți răcirea acesteia timp de 3 minute. Pentru acest lucru, setați unealta la viteză maximă și lăsați-o să funcționeze în gol.

## Selectarea vitezei pendulului

Viteza pendulului facilitează selectarea regimului optim de tăiere (viteză de alimentare, modul în care arată tăietura, etc.) a materialului procesat.

Cu fiecare mișcare verticală în jos, lama ferăstrăului 18 este retrasă din partea goală care îmbunătățește gradul de producere a prafului și mărește durata de viață a lamei ferăstrăului 18. Mai mult, reducerea forței de alimentare permite lucrătorului să opereze unealta fără să obosească.

Viteza pendulului poate fi modificată în timpul operării unelei electrice. Pârghia pentru ajustarea vitezei pendulului 13 permite selectarea a patru pași de selectare a vitezei pendulului:



**Pasul 0:**  
Pendulul nu acționează;



**Pasul I:**  
Acțiune redusă a pendulului;



**Pasul II:**  
Acțiune medie a pendulului;



**Pasul III:**  
Acțiune sporită a pendulului.

**Este recomandat să luați în considerare următoarele sfaturi atunci când selectați viteza pendulului:**

- dacă aveți nevoie de o tăietură exactă și curată, selectați o viteză redusă a pendulului sau opriți complet acțiunea pendulului;
- opriți pendulul complet dacă procesați materiale subțiri (foi metalice, foi din plastic, etc.) sau dure (oțel nealiat, metale neferoase, etc.);
- dacă tăiați materiale moi (lemn moale, etc.) selectați o viteză a pendulului sporită; va mări viteza operațiunii, cu toate acestea calitatea tăierii ar putea fi redusă.



**Este recomandat a se efectua o tăiere test utilizând o bucată fabricată din același material ca piesa ce urmează a fi tăiată după selectarea vitezei pendulului.**

## Becul LED

Atunci când este apăsat butonul pornire / oprire 1, becul LED 9 este pornit automat, permițând continuarea operațiunilor în caz de condiții de lumină slabă.

## Sistem de suflare a prafului

Când comutatorul de pornire / oprire 1 este apăsat, sistemul de suflare a prafului este pornit automat și permite o vizualizare clară a liniei de tăiere.

## Strat de acoperire din plastic

Stratul de acoperire din plastic 15 a plăcii de bază 14 previne deteriorarea suprafeței piesei prelucrate.

## Protecție la contactul cu lama fierăstrăului

Dispozitivul de protecție la contact **10** previne contactul accidental cu lama fierăstrăului **18** și îmbunătățește siguranța privind randamentul funcționării.

## Recomandări referitoare la utilizarea uneltei electrice

### Alegerea lamei ferăstrăului



**Lamele fierăstrăului 18 tip T pot fi utilizate cu toate modelele de ferăstraie pendulare.**

Înainte de începerea operațiunii, vă rugăm alegeți tipul adecvat de lamă de ferăstrău **18** corespunzător materialului tăiat, regimului de tăiere și calității tăieturii. Destinația lamei ferăstrăului este imprimată pe ambalaj; puteți cere informații și din partea vânzătorului.

### Recomandări generale pentru tăiere



**Efectuați o tăiere test utilizând o bucată fabricată din același material ca piesa ce urmează a fi tăiată pentru a vă asigura că lama ferăstrăului 18, viteza de tăiere și viteza pendulului au fost alese corect.**

- Asigurați-vă că piesa de lucru este fixată corespunzător și că au fost îndepărtate toate piesele metalice.
- Porniți unealta înainte ca lama ferăstrăului **18** să atingă piesa de lucru. Nu utilizați forță excesivă; operația necesită puțin timp. Forța excesivă nu va grăbi operațiunea, ci va suprasolicita unealta electrică.
- Dacă dinții lamei ferăstrăului **18** sunt prea mari pentru piesa de lucru (vibrațiile excesive, crăpăturile, ciobirea suprafeței procesate sunt semne ale faptului că dinții sunt prea mari), opriți unealta electrică imediat și înlocuiți lama ferăstrăului **18** cu o lamă corespunzătoare.
- Dacă lama ferăstrăului **18** se blochează în timpul operațiunilor, opriți unealta electrică imediat și încercați să măriți gaura de tăiere, apoi îndepărtați cu grijă lama ferăstrăului **18** din tăietură.
- După finalizarea tăierii, mai întâi opriți alimentarea cu curent electric, apoi îndepărtați lama ferăstrăului **18** din tăietură.



**Dacă tăiați anumite materiale (cum ar fi metale), lama ferăstrăului 18 se poate încălzi excesiv, ca atare este recomandată răcirea ei sau utilizarea de substanțe lubrifiante aplicate în punctul unde lama ferăstrăului 18 intră în contact cu piesa de lucru.**

### Tăiere în adâncime (consultați fig. 9)



**Tăierea în adâncime poate fi utilizată numai la tăierea materialelor moi, cum ar fi lemnul, plăcile de rigips, etc. Această tehnică de utilizare facilitează tăierea găurilor fără găurire anterioară lama ferăstrăului 18 taie singură piesa de lucru. Această tehnică necesită anumite abilități și poate fi aplicată prin utilizarea lamelor de ferăstrău 18 scurte.**

• Amplasați unealta electrică în partea frontală a plăcii de bază **14** (consultați fig. 9) și porniți-o. Împingeți ușor lama ferăstrăului **18** în piesa de lucru prin apăsarea uneltei electrice.

• Odată ce lama ferăstrăului **18** a tăiat piesa de lucru, re poziționați unealta electrică în poziția normală de operare și continuați tăierea de-a lungul marcajului.

### Debitare cu ferăstrăul în paralel (consultați fig. 10)

Este posibilă debitarea cu ferăstrăul de-a lungul muchiei drepte existente, precum și tăierea barelor drepte de aceeași lățime (consultați fig. 10)

Asfel de rezultate pot fi obținute prin atașarea unei plăci la o piesă de lucru cu cleme cu șurub și prin utilizarea unei astfel de mese ca un limitator de cursă secundar. Efectuați tăierea prin deplasarea instrumentului electric de-a lungul limitatorului de cursă în timp ce apăsați partea laterală a plăcii de bază **14** pe partea laterală a mesei (consultați fig. 10).

### Ajustarea unghiului de tăiere (consultați fig. 11-12)

Designul uneltei electrice facilitează efectuarea de tăieri unghiulare prin înclinarea carcasei uneltei. Placa de bază **14** a uneltei electrice conține o scară **24** pe care sunt marcate unghiurile de înclinare a carcasei uneltei electrice (pașii sunt de câte 15°). Carcasa uneltei electrice se poate înclina la orice unghi dacă se folosesc instrumente de măsurare suplimentare (în limitele menționate în fișa tehnică).

- Utilizați o cheie Allen de **17** pentru a slăbi bolțul **23** (consultați fig. 11).
- Deplasați placa de bază **14** înainte (în funcție de unghiul la care a fost instalată anterior carcasa) și selectați unghiul dorit al carcasei, utilizând marcasele scalei **24** sau marcasele instrumentului suplimentar de măsurare (consultați fig. 12).
- Utilizați o cheie Allen de **17** pentru a strânge bolțul **23**.
- Efectuați tăierea după cum este descris mai sus.

## Măsurile de întreținere a uneltei electrice / măsurile preventive

**Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra uneltei electrice, îndepărtați bateria 7.**

### Instrucțiuni pentru întreținerea bateriei

- Încărcați înainte ca bateria **7** să fie epuizată complet. Opriți operarea în modul economisire energie și încărcați-o imediat.
- Nu supraîncărcați când bateria **7** este plină, în caz contrar, ciclul de funcționare al acesteia se va scurta.
- Încărcați bateria **7** la temperatura camerei de la 10°C la 40°C (de la 50°F la 104°F).
- Încărcați bateria **7** la fiecare 6 luni când aceasta nu este utilizată pentru un timp îndelungat.
- Înlocuiți acumulatorii consumați în timp. Scăderea randamentului sau o perioadă de funcționare sensibil mai mică a uneltei electrice după încărcare indică uzura acumulatorului **7** și necesită înlocuirea acestuia. Trebuie ținut cont de faptul că acumulatorul **7** se poate descărca mai repede dacă lucrările se efectuează la temperaturi sub 0°C.

- În cazul depozitării pe perioade îndelungate fără utilizare, este recomandată depozitarea bateriei 7 la temperatura camerei, încărcată la 50%.

### Curățarea uneltei electrice

O condiție indispensabilă pentru exploatarea pe termen lung a uneltei electrice este păstrarea acesteia curată. Curățați în mod regulat unealta electrică cu aer comprimat prin găurile de aerisire 3.

### Serviciul post-vânzare și serviciul de tip aplicație

Serviciul nostru post-vânzare răspunde la întrebările dumneavoastră legate de întreținerea și repararea produsului dumneavoastră, precum și a pieselor de schimb. Informații despre centrele de servicii, diagramele pieselor și informații despre piesele de schimb pot fi găsite, de asemenea, la adresa: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

### Transportarea uneltelor electrice

- În mod obligatoriu, ambalajul nu trebuie supus niciunui impact mecanic în timpul transportării.
- La descărcare / încărcare, nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul ambalajului de fixare.

### Bateriile Li-Ion

Bateriile Li-Ion incluse se supun cerințelor legislației pentru mărfuri periculoase. Utilizatorul poate transporta bateriile pe cale rutieră fără cerințe suplimentare. Atunci când este transportat de o a treia parte (de ex.: transport aerian sau agenție de curierat), trebuie respectate cerințele speciale cu privire la ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie livrat este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase.

Expediați bateriile doar atunci când carcasa este intactă. Lipiți cu bandă sau mascați contactele deschise și ambalați bateria în așa fel încât să nu se poată deplasa în interiorul ambalajului. De asemenea, respectați norme naționale posibil mai detaliate.

### Protecția mediului



**Materiile prime trebuie reciclate în loc să fie evacuate ca deșeuri.**

Unealta, accesoriile și ambalajul trebuie sortate în vederea reciclării ecologice.

Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclabilă, fabricată fără clor.

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări.

## Технические характеристики электроинструментов

Аккумуляторный лобзик		CT25003НХ-2	CT25003НХ-4
Код электроинструмента		см. страницу 10	
Номинальное напряжение	[В]	20 *	20 *
Число ходов холостого хода	[мин <sup>-1</sup> ]	700-3000	700-3000
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Время зарядки аккумулятора	[мин]	60	60
Емкость аккумулятора	[Ач]	2	4
Длина хода пильного полотна	[мм]	26	26
	[дюймы]	1-1/32"	1-1/32"
Маятниковый ход		•	•
Макс. наклон корпуса (вправо / влево)		45°/45°	45°/45°
Макс. режущая способность:			
- дерево	[мм]	85	85
	[дюймы]	3-11/32"	3-11/32"
- алюминий	[мм]	20	20
	[дюймы]	5/8"	5/8"
- сталь	[мм]	10	10
	[дюймы]	3/8"	3/8"
Вес	[кг]	2,49	2,8
	[фунты]	5,49	6,17
Класс безопасности		III	III
Звуковое давление	[дБ(А)]	87	87
Акустическая мощность	[дБ(А)]	98,5	98,5
Вибрация	[м/с <sup>2</sup> ]	3,5	3,5

\* Максимальное напряжение батареи (измеренное без рабочей нагрузки) - 20 Вольт. Номинальное напряжение батареи - 18 Вольт.

### Информация о шуме



Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления свыше 85 дБ(А).

тив 2006/42/ЕС, включая их изменения, а также следующим нормам:

EN 62841-1:2015,  
EN 62841-2-11:2016,  
EN 55014-1:2017,  
EN 55014-2:2015.

**CE** Соответствия требуемым нормам

Менеджер по сертификации

*Wu Cunzhen*

Wu Cunzhen

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что описанный в разделе "Технические характеристики электроинструмента" продукт отвечает всем соответствующим положениям Дирек-

Merit Link International AG  
Stabio, Швейцария, 11.08.2021

Русский



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!

## Общие правила техники безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Внимательно изучите все предупреждения о технике безопасности и инструкции, пояснительные рисунки и спецификации, поставляемые вместе с электроинструментом. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и / или серьезной травме.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.**

Термин "электроинструмент", используемый в тексте предупреждений, относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

### Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. В захламленных или темных местах вероятны несчастные случаи.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- **Во время работы электроинструмента не допускайте присутствия детей и других лиц.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

### Рекомендации по электробезопасности

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. **Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Это повышает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- **Не используйте токоведущий кабель в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за токоведущий кабель. Оберегайте токоведущий кабель от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный токоведущий кабель увеличивает опасность поражения электрическим током.

- При работах на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снижает опасность поражения электрическим током.

- Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. **ПРИМЕЧАНИЕ!** Термин "УЗО (RCD)" может быть заменен термином "устройство защитного отключения (GFCI)" или "автоматический выключатель с функцией защиты от тока утечки (ELCB)".

- **Предупреждение!** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или несчастному случаю.

### Рекомендации по личной безопасности

- **Будьте бдительными, следите за тем, что вы делаете, и при работе с электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и / или аккумулятору, поднятием или переносом электроинструмента убедитесь, что выключатель / выключатель находится в выключенном состоянии.** Перемещение электроинструмента, когда палец находится на выключателе / выключателе, или включение питания электроинструментов с включенным выключателем / выключателем может стать причиной несчастного случая.

- **Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

- **Не предпринимайте чрезмерных усилий. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- **Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что станет причиной серьезных травм.

- **Если в конструкции электроинструмента предусмотрена возможность для подключения**

пылеулавливающих и пылесборных устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование таких устройств уменьшает опасности, связанные с накоплением пыли.

- **Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Неосторожное действие может незамедлительно привести к серьезным травмам.

- **Предупреждение!** Во время работы электроинструменты могут создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантатами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского имплантата.

## Использование и обслуживание электроинструмента

- Люди с недостаточными психофизическими или умственными способностями и дети не могут управлять электроинструментом, если человек, ответственный за их безопасность, не контролирует их или не инструктирует об использовании электроинструмента.

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, который соответствует вашей цели применения.** Соответствующий электроинструмент будет работать лучше и безопаснее с той производительностью, для которой он был спроектирован.

- **Не работайте электроинструментом с неисправным выключателем / выключателем.** Электроинструмент, включение / выключение которого, не может контролироваться, представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

- **Перед выполнением каких-либо настроек, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов - отсоедините вилку от источника питания и / или аккумулятор от электроинструмента.** Эти меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или этими инструкциями, использовать электроинструмент.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Следите за состоянием электроинструмента. Проверяйте осевое биение и надежность соединения подвижных деталей, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием.** Многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента.

- **Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с

острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

- **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.

- **Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

- Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку; выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

## Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Заряжайте только при помощи зарядного устройства, рекомендованного производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора определенного типа, при использовании с аккумулятором другого типа может стать причиной возгорания.

- **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами.** Использование других аккумуляторов может привести к риску получения травмы и возгорания.

- **Когда аккумулятор не используется, не храните его рядом с такими металлическими предметами, как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие небольшие металлические предметы, которые являются проводниками тока.** Замыкание контактов аккумулятора может привести к возгоранию или пожару.

- **При неправильном обращении может произойти утечка жидкости, находящейся внутри аккумулятора; не допускайте контакта с такой жидкостью, в противном случае промойте место контакта водой.** При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся в аккумуляторе, может стать причиной раздражения или химических ожогов.

- **Не допускайте самопроизвольного включения. Перед установкой аккумулятора убедитесь, что выключатель / выключатель находится в положении "выключено".** При перемещении электроинструмента убедитесь, что ваш палец не находится на выключателе / выключателе; кроме того, не устанавливайте аккумулятор в электроинструмент, если выключатель находится в положении "включено" - невыполнение этих условий может привести к несчастному случаю.

- **Не разбирайте аккумулятор.** Имеется риск короткого замыкания.

- **Повреждение аккумулятора или его неправильное использование может привести к выделению паров.** Обеспечьте доступ свежего воздуха в помещении; при наличии жалоб обратитесь за медицинской помощью. Испарения

могут вызывать раздражение дыхательной системы.

- При повреждении аккумулятора жидкость может вытечь и попасть на находящиеся рядом детали. Проверьте состояние таких деталей. Очистите их от жидкости или, при необходимости, замените.

- Не допускайте перегрева аккумулятора, например, вследствие длительного воздействия солнечных лучей или огня. Невыполнение этого условия может стать причиной взрыва аккумулятора.



**ВНИМАНИЕ! Прочтите все инструкции и рекомендации по безопасности.**

- Оберегайте зарядное устройство от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- Используйте зарядное устройство для зарядки аккумуляторов только рекомендованного типа. Данное зарядное устройство предназначено для зарядки только литий - ионных аккумуляторов в пределах указанного диапазона напряжения. При невыполнении этого требования существует опасность возгорания и взрыва.

- Не допускайте загрязнения зарядного устройства. Наличие грязи может привести к поражению электрическим током.

- Перед использованием, каждый раз проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и разъемов. Не используйте зарядное устройство, имеющее какие-либо неисправности. Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно, ремонт и обслуживание должны проводиться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей. Повреждения зарядного устройства, кабеля и разъемов увеличивает риск поражения электрическим током.

- Не используйте зарядное устройство на легко возгораемых поверхностях (например, на бумаге, тканях и т.д.) или в пожароопасной среде. Во время процесса зарядки зарядное устройство нагревается и невыполнение этих требований может привести к возгоранию.

### Техническое обслуживание

- Обслуживание Вашего электроинструмента должно производиться квалифицированными специалистами с использованием рекомендованных запасных частей. Это дает гарантию, того что безопасность Вашего электроинструмента будет сохранена.

- Соблюдайте инструкции по смазке, а также рекомендации по замене аксессуаров.

### Особые указания по технике безопасности

При выполнении операций, при которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку, держите электроинструмент только за рукоятки с изолированной поверхностью. Касание режущей принадлежностью прово-

да под напряжением, может привести к появлению напряжения в металлических частях электроинструмента и стать причиной поражения оператора электрическим током.

### Правила техники безопасности при эксплуатации электроинструмента

- Закрепите обрабатываемую заготовку. Для более безопасной и устойчивой фиксации заготовки используйте специальное зажимное приспособление или тиски.

- Примите все необходимые меры безопасности при работе с материалами, при обработке которых образуется вредоносная, огнеопасная или взрывоопасная пыль. Например, образующаяся пыль может быть канцерогенным веществом. Используйте устройство для сбора пыли и стружки, надевайте пылезащитную маску.

- Сохраняйте чистоту и порядок на рабочем месте. Смешивание пыли различных веществ может быть крайне опасным. Пыль легких металлов или их сплавов может легко воспламениться и взорваться.

- Не обрабатывайте абестосодержащие материалы. Абест является канцерогенным веществом.

- Откладывайте электроинструмент только при полной остановке пыльного полотна.

- Держите руки подальше от места распила. Не удерживайте обрабатываемую заготовку снизу. Пыльное полотно может серьезно травмировать руки.

- Сначала включите электроинструмент, дождитесь пока пыльное полотно наберет скорость и только потом касайтесь пыльным полотном заготовки. Если пыльное полотно застрянет в заготовке, электроинструмент может быть отброшен.

- Внимание: во время распиловки опорная плита должна прилегать к обрабатываемой заготовке. Если в процессе работы пыльное полотно изогнется, оно может сломаться и электроинструмент может быть отброшен.

- После окончания работы отключите электроинструмент от сети, дождитесь полной остановки пыльного полотна и извлеките его из держателя. После этого электроинструмент не отскочит и его можно откладывать.

- Используйте пыльные полотна, не имеющие каких-либо повреждений (сколов, трещин, и т.п.). Изогнутые или тупые пыльные полотна могут сломаться, что приводит к рикошету электроинструмента.

- Категорически запрещается замедлять перемещение пыльного полотна по инерции, прилагая усилие к его боковой поверхности. Пыльное полотно может быть повреждено, либо электроинструмент может быть отброшен.

- Для определения положения скрытой электропроводки используйте подходящий детектор, либо получите эту информацию в соответствующих организациях. Повреждение пыльным полотном скрытой электропроводки может привести к возгоранию и поражению электрическим током. Повреждение газовой трубы может стать причиной взрыва. Повреждение водопроводных труб может нанести материальный ущерб.

- Необходимо жестко фиксировать пыльное полотно в держателе. Периодически производите проверку фиксации пыльного полотна.

- Перед началом работы удалите из распиливаемой заготовки металлические объекты (гвозди, шурупы, петли и т.п.).
- Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- Если при работе, электроснабжение внезапно прервалось, немедленно переместите выключатель / выключатель в положение "Выключено", чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента.
- После выключения электроинструмента, пыльное полотно некоторое время продолжает перемещаться по инерции, поэтому откладывайте электроинструмент в сторону только после полной остановки пыльного полотна.
- При работе пыльное полотно сильно нагревается, не прикасайтесь к нему до его охлаждения.

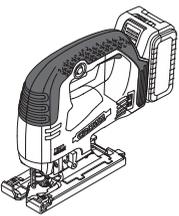


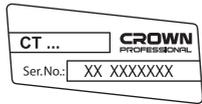
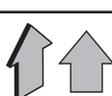
**Предупреждение:** химические вещества, содержащиеся в пыли, выделяющиеся при шлифовании, резке, пилении, затачивании, сверлении и других видах работ при строительстве, могут вызвать онкологические заболевания, врожденные дефекты у будущих детей или нарушить репродуктивную функцию. Необходима очистная установка для удаления определенных химических веществ:

- перед ремонтом и заменой деталей электроинструмента необходимо в первую очередь отключить его от сети;
- прозрачный диоксид кремния и другие вещества в кирпиче и цементе стен; антисептики семейства ССА в химически обработанной древесине. Степень вредного воздействия этих веществ зависит от частоты выполнения работ. Если вы хотите уменьшить контакт с этими химическими веществами, работайте в вентилируемом помещении и используйте приспособления с сертификатами безопасности (например, респиратор с пылезадерживающим фильтром).

## Символы, используемые в инструкции

В руководстве по эксплуатации используются нижеприведенные символы, запомните их значение. Правильная интерпретация символов поможет использовать электроинструмент правильно и безопасно.

Символ	Значение
	<b>Аккумуляторный лобзик</b> Участки, обозначенные серым цветом мягкая накладка (с изолированной поверхностью).

Символ	Значение
	<b>Наклейка с серийным номером:</b> СТ ... - модель; XX - дата производства; XXXXXXX - серийный номер.
	Бесщеточный двигатель.
	Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.
	Носите защитные очки.
	Носите защитные наушники.
	Носите пылезащитную маску.
	Не нагревайте аккумулятор выше 45°C. Предотвращайте от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
	Не выбрасывайте аккумулятор в бытовой мусор.
	Не бросайте аккумулятор в огонь.
	Не допускайте попадания аккумулятора под дождь.
	Время зарядки аккумулятора.
	Направление движения.
	Направление вращения.
	Заблокировано.

Символ	Значение
	Разблокировано.
III	Класс защиты.
	Знак, удостоверяющий, что изделие соответствует основным требованиям директив ЕС и гармонизированным стандартам Европейского Союза.
	Внимание. Важная информация.
	Полезная информация.
	Носите защитные перчатки.
	Маятниковый ход отключен.
	Первая ступень маятникового хода.
	Вторая ступень маятникового хода.
	Третья ступень маятникового хода.
	Форма хвостовика пильного полотна Т-типа.
	Не выбрасывайте электроинструмент в бытовой мусор.

## Назначение электроинструмента

Аккумуляторные лобзики предназначены для пиления дерева, пластмассы, алюминия и др. материалов (см. рекомендации по использованию пильных полотен). Пиление может производиться по прямой или криволинейной траектории, а возможность наклона корпуса электроинструмента позволяет выполнять наклонные пропилы.

## Элементы устройства электроинструмента

- 1 Включатель / выключатель
- 2 Кнопка блокировки включателя / выключателя
- 3 Вентиляционные отверстия
- 4 Фиксатор аккумулятора \*
- 5 Индикаторы степени заряда аккумулятора \*
- 6 Кнопка проверки степени заряда аккумулятора \*
- 7 Аккумулятор \*
- 8 Кожух защитный
- 9 LED фонарь
- 10 Защита от прикосновения к пильному полотну
- 11 Пилкодержатель
- 12 Направляющий ролик
- 13 Регулятор маятникового хода
- 14 Опорная плита
- 15 Пластиковая накладка \*
- 16 Регулятор числа ходов
- 17 Ключ шестигранный \*
- 18 Пильное полотно \*
- 19 Зарядное устройство \*
- 20 Наклейка зарядного устройства \*
- 21 Индикатор (красный) \*
- 22 Индикатор (зеленый) \*
- 23 Болт крепления опорной плиты
- 24 Шкала

\* Принадлежности

Перечисленные, а также изображенные принадлежности, частично не входят в комплект поставки.

## Монтаж и регулировка элементов электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор 7.



Монтаж / демонтаж / настройка некоторых элементов аналогична для всех моделей электроинструментов, в этом случае на пояснительном рисунке конкретная модель не указывается.

Установка / извлечение пильного полотна (см. рис. 1)



Вследствие длительного использования пильное полотно 18 может сильно нагреться, а острые режущие кромки могут поранить пользователя, поэтому всегда используйте защитные перчатки при установке / извлечении пильного полотна 18.

**Внимание:** при установке пильного полотна 18 соблюдайте следующие правила:

- зубья пильного полотна 18 должны быть обращены вперед;
- выступы на хвостовике пильного полотна 18 должны упираться в пилкодержатель 11;
- пильное полотно 18 должно обязательно попадать в проточку направляющего ролика 12.

- Переместите защитный кожух **8**, как показано на рисунке 1.1 (это разблокирует зажимной механизм пилкодержателя **11** и позволит установить / заменить пыльное полотно **18**).
- Установите / замените пыльное полотно **18** (см. рис. 1.2).
- Переместите защитный кожух **8**, как показано на рисунке 1.3 (это заблокирует зажимной механизм пилкодержателя **11**).

#### Установка и снятие пластиковой накладки (см. рис. 2)

На рис. 2 показаны действия по монтажу / демонтажу пластиковой накладки **15**.

## Зарядка аккумулятора электроинструмента

### Ввод в эксплуатацию электроинструмента

Электроинструмент поставляется с частично заряженным аккумулятором **7**. Перед первым использованием обязательно произведите полную зарядку аккумулятора **7**.

#### Процесс зарядки (см. рис. 3, 6)

- Нажмите на фиксатор **4** и снимите аккумулятор **7** (см. рис. 3.1, 6.1).
- Подключите зарядное устройство **19** к сети.
- Вставьте аккумулятор **7** в зарядное устройство **19** (см. рис. 3.2, 6.2).
- Отключите зарядное устройство **19** от сети после завершения зарядки.
- Извлеките аккумулятор **7** из зарядного устройства **19** и установите аккумулятор **7** в электроинструмент (см. рис. 3.3, 6.3).

#### Индикаторы процесса зарядки (см. рис. 4, 7)

Индикаторы зарядного устройства **21** и **22** информируют о ходе процесса зарядки аккумулятора **7**. Информация о значениях сигналов индикаторов **21** и **22** представлена на наклейке **20** (см. рис. 4, 7).

- Рис. 4.1, 7.1 - (зеленый индикатор **22** светится, аккумулятор **7** не вставлен в зарядное устройство **19**) - зарядное устройство **19** подключено к сети (состояние готовности к зарядке).
- Рис. 4.2, 7.2 - (зеленый индикатор **22** мигает, аккумулятор **7** вставлен в зарядное устройство **19**) - идет процесс зарядки аккумулятора **7**.
- Рис. 4.3, 7.3 - (зеленый индикатор **22** светится, аккумулятор **7** вставлен в зарядное устройство **19**) - аккумулятор **7** полностью заряжен.
- Рис. 4.4, 7.4 - (красный индикатор **21** светится, аккумулятор **7** вставлен в зарядное устройство **19**) - процесс зарядки аккумулятора **7** остановлен из-за неподходящего температурного режима. При нормализации температурного режима, процесс зарядки возобновится.
- Рис. 4.5, 7.5 - (красный индикатор **21** мигает, аккумулятор **7** вставлен в зарядное устройство **19**) - процесс зарядки аккумулятора **7** остановлен из-за его неисправности. Замените неисправный аккумулятор **7**, его дальнейшее использование запрещено.



В процессе зарядки аккумулятор **7** и зарядное устройство **19** нагреваются - это нормально.

## Включение / выключение электроинструмента

#### Включение:

Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки **2**, и удерживая ее в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя **1**.

#### Выключение:

Для выключения электроинструмента отпустите кнопку включателя / выключателя **1**.

## Конструктивные особенности электроинструмента

### Бесщеточный двигатель

Электроинструмент оснащен бесщеточным двигателем, который обеспечивает следующие преимущества (по сравнению с коллекторным мотором):

- высокая надежность из-за отсутствия изнашиваемых деталей (угольных щеток, коллектора и др.);
- увеличенное время работы на одной зарядке;
- компактный дизайн и легкий вес.

### Температурная защита

Температурная защита автоматически отключает электроинструмент при чрезмерной нагрузке, либо если температура аккумулятора **7** превышает 70°C. Это защищает электроинструмент от повреждения при несоблюдении условий эксплуатации.

### Защита от глубокого разряда

Аккумулятор **7** имеет систему защиты от глубокого разряда. В случае полной разрядки аккумулятора **7**, электроинструмент автоматически выключается. **Внимание: не пытайтесь включать электроинструмент, при срабатывании системы защиты - в этом случае аккумулятор **7** может быть поврежден.**

### Индикаторы степени заряда аккумулятора (см. рис. 5, 8)

При нажатии на кнопку **6** индикаторы **5** показывают степень зарядки аккумулятора **7** (см. рис. 5, 8).

### Защита от перегрева

Система защиты двигателя от перегрева автоматически отключает электроинструмент в случае перегрева. В этой ситуации дайте электроинструменту остыть, прежде чем снова включить его.

### Защита от перегрузки

Система защиты двигателя от перегрузки автоматически отключает электроинструмент, в случае если он работает таким образом, что потребляет чрезмерно высокий ток.

## Плавный пуск

Плавный пуск позволяет плавно включать электроинструмент - пильное полотно **18** начинает движение плавно, без рывка и отдачи, также в момент включения не создается скачкообразной нагрузки на двигатель.

## Тормоз выбега

Тормоз выбега останавливает пильное полотно **18** в течение 2 секунд после выключения электроинструмента.

## Регулятор числа ходов

При помощи регулятора числа ходов **16**, можно выбрать необходимое число ходов пильного полотна **18** (в том числе и в процессе работы).

- Для включения электроинструмента нажмите кнопку блокировки **2**, и удерживая ее в этом положении, нажмите кнопку включателя / выключателя **1**.
- Установите нужное число ходов пильного полотна **18**, перемещая регулятор **16**.

- **1-2 (низкое число ходов)** - устанавливайте при распиловке твердых и плотных материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и их сплавы и т.п.);
- **3-4 (среднее число ходов)** - устанавливайте при распиловке менее твердых материалов (пластик, фанера, древесностружечные плиты, древесина твердых пород и т.п.);
- **5-6 (высокое число ходов)** - устанавливайте при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины, изоляционные материалы и т.п.).



После установки числа ходов пильного полотна **18** рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).

При продолжительной работе с низким числом ходов необходимо охладить электроинструмент, в течение 3 минут, для этого установите максимальное число ходов и оставьте электроинструмент работать на холостом ходу.

## Регулятор маятникового хода

Маятниковый ход позволяет подобрать оптимальный режим пиления (скорость подачи, внешний вид пропила и т.д.) для обрабатываемого материала.

При каждом движении вниз пильное полотно **18** выводится от заготовки; благодаря этому улучшается выброс опилок, уменьшается нагревание и увеличивается срок службы пильного полотна **18**. Одновременно, благодаря уменьшению необходимого усилия подачи, обеспечивается режим работы, не ведущий к утомлению работающего.

Изменять ступень маятникового хода можно, не выключая электроинструмент. Регулятор **13** позволяет устанавливать четыре ступени маятникового хода:



Ступень 0:  
Отсутствие маятникового хода;



Ступень I:  
Малый маятниковый ход;



Ступень II:  
Средний маятниковый ход;



Ступень III:  
Большой маятниковый ход.

При выборе ступени маятникового хода следует учитывать следующие рекомендации:

- выбирайте минимальную ступень маятникового хода или отключайте маятниковый ход, если требуется точная и чистая кромка пропила;
- отключайте маятниковый ход при обработке тонких материалов (листовой металл, листовой пластик и т.п.) или при обработке твердых материалов (нелегированная сталь, цветные металлы и т.п.);
- устанавливайте максимальный маятниковый ход при распиловке мягких материалов (мягкие породы древесины и т.п.) скорость выполнения работы, в этом случае будет выше, но качество кромки пропила может ухудшиться.



После установки маятникового хода рекомендуется произвести пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка).

## LED фонарь

При нажатии включателя / выключателя **1**, автоматически включается LED фонарь **9**, который позволяет вести работы в условиях недостаточной освещенности.

## Система сдувания опилок

При нажатии включателя / выключателя **1**, автоматически включается система сдувания опилок, которая обеспечивает четкий обзор места пропила.

## Пластиковая накладка

Пластиковая накладка **15** подошвы **14** предотвращает повреждение поверхности обрабатываемой заготовки.

## Защита от прикосновения к пильному полотну

Защита **10** предотвращает случайное прикосновение к пильному полотну **18**, это повышает безопасность выполнения работ.

## Рекомендации при работе электроинструментом

### Выбор пильного полотна



Во всех моделях электролобзиков могут использоваться пильные полотна **18** Т-типа.

Перед началом работы выберите такой тип пильного полотна **18**, который наилучшим образом подходит к распиливаемому материалу, режиму пиления или качеству кромки пропила. Назначение пильного полотна указано на упаковке, вы также можете получить консультацию у продавца.

### Общие рекомендации при распиловке



Перед началом работы произведите пробный пропил на ненужном куске заготовки (из того же материала, что и обрабатываемая заготовка), чтобы убедиться в правильности выбора пильного полотна **18**, числа ходов и маятниковых ходов.

- Убедитесь, что заготовка надежно зафиксирована, и из нее удалены металлические предметы (гвозди, шурупы и т.п.).
- Включите электроинструмент до того, как пильное полотно **18** коснется заготовки. Не прилагайте избыточного усилия, для выполнения операции требуется некоторое время. Избыточное усилие не ускорит процесс выполнения работы, но перегрузит электроинструмент.
- Если зубья пильного полотна **18** слишком крупные для выбранной заготовки (признаками этого являются повышенная вибрация электроинструмента, а также расщепления и сколы на обрабатываемой поверхности) немедленно выключите электроинструмент и замените пильное полотно **18** подходящим.
- Если при работе произошло заклинивание пильного полотна **18**, немедленно выключите электроинструмент и попытайтесь расширить пропил, после чего аккуратно извлеките пильное полотно **18** из пропила.
- После окончания распиловки сначала выключите электроинструмент, а затем выньте пильное полотно **18** из пропила.



При распиловке некоторых материалов (например, металлов) возможно сильное нагревание пильного полотна **18**, поэтому рекомендуется применять охлаждающие или смазывающие вещества, вводя их непосредственно в место контакта пильного полотна **18** и заготовки.

### Пиление погружением (см. рис. 9)



Пиление погружением может выполняться только при распиловке мягких материалов, например - дерева, гипсокартона и т.п. Этот прием работы позволяет выпиливать отверстия без предварительного сверления - пильное полотно **18** само прорезает заготовку насквозь. Выполнение этого вида работы требует определенного навыка и возможно при использовании коротких пильных полотен **18**.

- Установите электроинструмент на переднюю кромку опорной плиты **14** (см. рис. 9) и включите его. Прижимая электроинструмент к заготовке, медленно погружайте пильное полотно **18** в заготовку.
- После того, как пильное полотно **18** прорезало заготовку насквозь, установите электроинструмент в нормальное рабочее положение, и продолжите пиление по размеченной линии.

### Параллельное пиление (см. рис. 10)

Возможно производить пиление вдоль существующей прямой кромки заготовки, а также производить нарезание одинаковых по ширине полос (см. рис. 10). Такого результата можно добиться, если при помощи струбцин закрепить на обрабатываемой заготовке доску, и использовать ее в качестве вспомогательного упора. Произведите пиление, перемещая электроинструмент вдоль этого упора, прижимая боковую поверхность опорной плиты **14** к боковой поверхности доски (см. рис. 10).

### Выполнение наклонных пропилов (см. рис. 11-12)

Конструкция электроинструмента позволяет производить наклонные пропилы за счет возможности наклона корпуса электроинструмента. На опорную плиту **14** электроинструмента нанесена шкала **24** с указанием углов наклона корпуса электроинструмента (разметка через 15°). Возможна установка любого угла наклона корпуса электроинструмента (в пределах указанных в таблице технических данных) при использовании дополнительных измерительных инструментов.

- Ослабьте болт **23** при помощи шестигранного ключа **17** (см. рис. 11).
- Сместите опорную плиту **14** вперед (в зависимости от установленного ранее угла наклона корпуса) и установите желаемый угол наклона корпуса, согласно показаниям шкалы **24** или показаниям дополнительного мерительного инструмента (см. рис. 12).
- Затяните болт **23** при помощи шестигранного ключа **17**.
- Произведите пиление, как описано выше.

### Обслуживание / профилактика электроинструмента

Перед проведением всех процедур извлеките из электроинструмента аккумулятор **7**.

#### Рекомендации по эксплуатации аккумулятора

- Своевременно заряжайте аккумулятор **7**, не дожидаясь его полной разрядки. Если при работе наблюдается падение мощности, необходимо прервать работу и зарядить аккумулятор **7**.
- Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор **7**, это сократит срок его службы.
- Заряжайте аккумулятор **7** при температуре 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Если электроинструмент не используется длительное время, заряжайте аккумулятор **7** один раз в 6 месяцев.
- Своевременно заменяйте аккумуляторы, выработавшие свой ресурс. Падение производительности или значительное сокращение времени работы электроинструментом после зарядки указывает на старение аккумулятора **7** и необходимость его замены. Также следует учитывать, что аккумулятор **7** может разряжаться быстрее, если работы ведутся при температуре ниже 0°C.
- При длительном хранении без использования рекомендуется хранить аккумулятор **7** при комнатной температуре, заряженным на 50%.

## Чистка электроинструмента

Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации электроинструмента является содержание его в чистоте. Регулярно продувайте электроинструмент сжатым воздухом через вентиляционные отверстия 3.

## Послепродажное обслуживание

Ответы на вопросы по ремонту и обслуживанию вашего продукта вы можете получить в сервисных центрах. Информацию о сервисных центрах, схемы запчастей и информацию по запчастям Вы можете найти по адресу: [www.crown-tools.com](http://www.crown-tools.com).

## Транспортировка электроинструментов

- Не допускайте падения упаковки, а также любые механические воздействия на нее при транспортировке.
- При погрузке / разгрузке не используйте погрузочную технику, работающую по принципу зажима упаковки.

## Li-Ion аккумуляторы

На Li-Ion аккумуляторы распространяются специальные правила транспортировки опасных

грузов. Нет необходимости соблюдения дополнительных норм только при перевозке аккумуляторов самим пользователем на автомобильном транспорте.

Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке при перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом). В этом случае, при подготовке груза к отправке, необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Возможна отправка аккумуляторов только с неповрежденным корпусом. Необходимо изолировать открытые контакты и упаковать аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки. Также необходимо соблюдать дополнительные национальные предписания.

## Защита окружающей среды



**Вторичное использование сырья вместо утилизации мусора.**

Электроинструмент, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

В интересах чистосортной рециркуляции отходов детали из синтетических материалов соответственно обозначены.

Настоящее руководство по эксплуатации напечатано на бумаге, изготовленной из вторсырья без применения хлора.

Оговаривается возможность внесения изменений.





**Merit Link International AG**  
P.O. Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
[www.meritlink.com](http://www.meritlink.com)